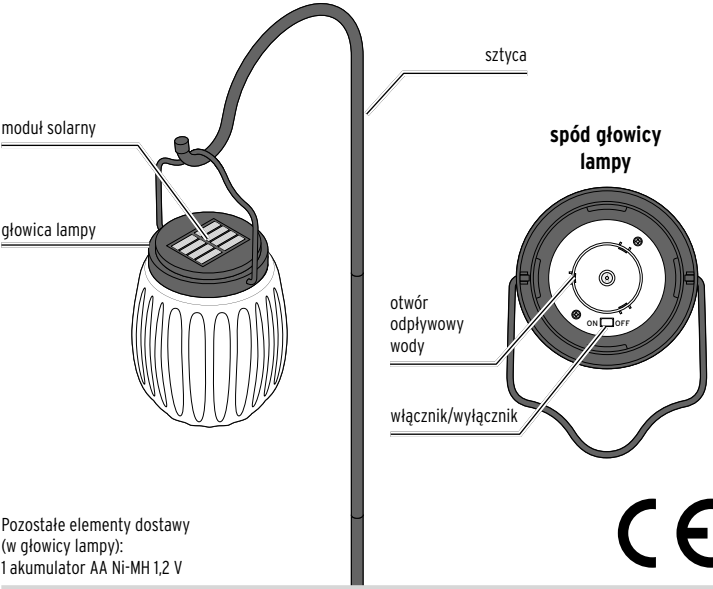




Pozostałe elementy dostawy
(w głowicy lampy):
1 akumulator AA Ni-MH 1,2 V

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Przeznaczenie

Produkt przeznaczony jest do ciągłego użytku na zewnątrz. Przy silnym wietrze należy go jednak zdjąć.

Zaprojektowano go do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów komercyjnych.

Niebezpieczeństwo - zagrożenie dla dzieci

• Połknięcie akumulatorów może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięty akumulator może w ciągu 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte akumulatory oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia, że akumulator został połknięty lub dostał się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.

• Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!

Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

• Nie używać w produkcie zwykłych baterii, których nie można ponownie ładować. Niebezpieczeństwo wybuchu!

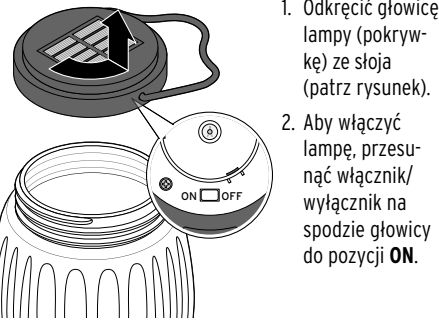
• Akumulatorów nie wolno rozbierać na części, wrzucać do ognia ani zwierać.

• W razie wycieku elektrolitu z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

Użytkowanie

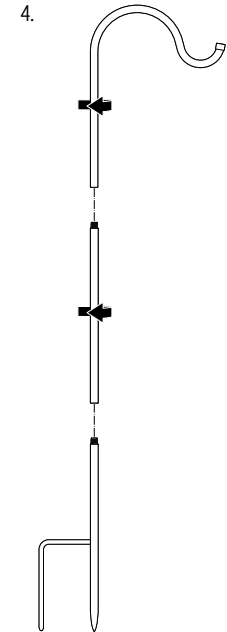
Przygotowanie do użytkowania

W momencie dostawy akumulator jest już włożony.



W tej pozycji lampa działa w pełni automatycznie:

- Podczas zapadania ciemności nastąpi automatyczne załączenie lampy.
 - Podczas rozwidniania (wzrostu jasności otoczenia) nastąpi automatyczne wyłączenie lampy.
- Aby w razie potrzeby wyłączyć lampę, ponownie przesunąć włącznik/wyłącznik do pozycji **OFF**. Przy wystarczającej jasności otoczenia akumulator będzie nadal ładowany.
3. Przykręcić głowicę lampy na gwint słoja.
 4. Skręcić sztycę.



Wybór miejsca ustawienia lampionu

Lampę można ustawiać bez względu na bliskość źródła prądu (gniazdka elektrycznego). Ponieważ jednak działanie lampy uzależnione jest od dopływu promieni słonecznych, należy uwzględnić następujące punkty:

- Lampę należy ustawić w ciągu dnia w miejscu dobrze nasłonecznionym. Wybrać takie miejsce ustawienia, w którym lampa w ciągu dnia będzie jak najdłużej wystawiona na działanie promieni słonecznych.
- Należy unikać ustawiania lampy w miejscu, które w całości lub w dużej części położone jest w cieniu (drzewa, kalenica itp.). Nie mocować lampy po północnej stronie budynku. W ciągu dnia natężenie światła słonecznego po stronie północnej jest niewystarczające.
- W nocy lampa solarna nie powinna być przez cały czas naświetlana przez inne źródła światła (np. przez silny reflektor, który oświetla wjazd do garażu itp.). Należy mieć na uwadze, że wiele źródeł światła jest regulowanych czasowo lub reaguje na ruch i może się załączać dopiero późno w nocy.

- Ustawić lampę w takim miejscu, aby nikt nie mógł się o nią uderzyć lub ją zrzucić. Istnieje niebezpieczeństwo rozbicia szkła.

► Wbić sztycę w ziemię i zawiesić lampę na haku.

Ładowanie akumulatora

- Akumulator może być ładowany tylko wtedy, gdy lampa znajduje się w nasłonecznionym miejscu, ustawiona modulem solarnym do góry.
- W zależności od pogody i natężenia światła słonecznego pełne naładowanie akumulatora przez moduł solarny może trwać kilka godzin.
- W zimie lub w przypadku kilku następujących po sobie pochmurnych dni może się zdarzyć, że akumulator nie będzie ładowany w wystarczającym stopniu. W tym celu przesunąć włącznik/wyłącznik na spodzie głowicy do pozycji **OFF**. Akumulator ładowany jest również wtedy, gdy lampa solarna jest wyłączona.

Czyszczenie

UWAGA - ryzyko szkód materialnych

Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchnię środków czyszczących.

► Przetrzeć lampę i sztycę lekko zwilżoną, miękką ściereczką.

Dane techniczne

Model:	680 284
Zasilanie	
Moduł solarny:	2 V / 0,27 W
Akumulator:	1x typu HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Klasa ochronności:	III
Ochrona przed bryzgami wody:	IP44
Temperatura otoczenia:	od -10°C do +40°C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.pl

W ramach doskonalenia produktu zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w jego konstrukcji i wyglądzie.

Problemy i sposoby ich rozwiązywania

Lampa świeci słabo lub w ogóle nie świeci.

- Czy akumulator jest nie w pełni naładowany lub zużyty? Wyłączyć lampę solarną na kilka dni, tak aby akumulator mógł się w pełni naładować. Nie ma możliwości wymiany akumulatora.
- Czy otoczenie nie jest zbyt jasne? Sprawdzić, czy na lampę nie pada światło pochodzące z innych źródeł (np. latarni ulicznych bądź też lamp sterowanych czasowo lub reagujących na ruch). W razie potrzeby zmienić miejsce ustawienia lampy.

Usuwanie odpadów

Produkt, jego opakowanie oraz włożony fabrycznie akumulator zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.



Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania użytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udziela administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed utylizacją należy zakleić taśmą styki baterii/akumulatorów litowych.

Zgodnie z przepisami ochrony środowiska niesprawne źródła światła należy przekazywać do punktu zbiórki elektrośmieci.

Informacje na temat demontażu akumulatora można znaleźć w rozdziale „Demontaż akumulatora”.

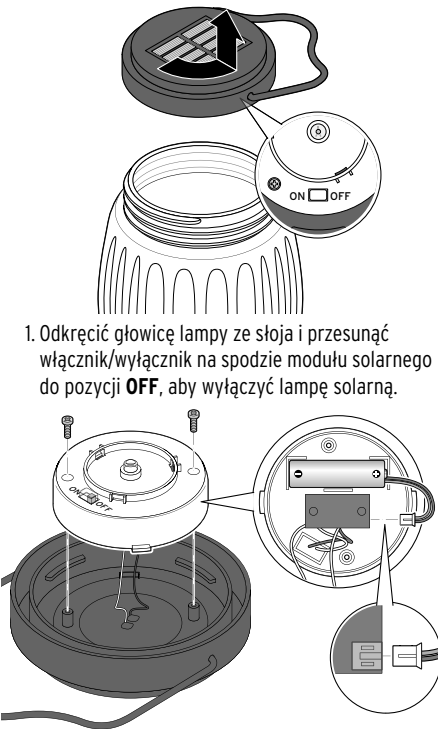
Demontaż/wymiana akumulatora



OSTRZEŻENIE - niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała

Nie używać w lampie zwykłych baterii, których nie da się ponownie naładować. Niebezpieczeństwo wybuchu!

Zastosowany w produkcie akumulator zaprojektowano do długotrwałej pracy. Po dłuższym użytkowaniu może jednak być konieczna wymiana akumulatora na nowy. Akumulatory ulegają naturalnemu zużyciu, dlatego ich wydajność może z czasem słabnąć.



2. Za pomocą śrubokrętu krzyżakowego odkręcić dwie śruby na spodzie głowicy lampy.
3. **Ostrożnie** rozłożyć górną i dolną część głowicy lampy tak, aby nie wyrwać przewodów.
4. Postępując zgodnie z rysunkiem, odłączyć wtyczkę akumulatora od płytki drukowanej i wyjąć akumulator z mocowania.
5. Usunąć akumulator zgodnie z obowiązującymi przepisami.
6. Włożyć wtyk nowego akumulatora. Nowy akumulator można zamówić poprzez naszą Linij Obsługi Klienta (patrz rozdział „Serwis”).

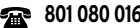
7. Ponownie umieścić pokrywkę na module solarnym i dokręcić śruby.

8. Przesunąć umieszczony na spodzie modułu solarnego włącznik/wyłącznik do pozycji **ON**, aby aktywować lampę.

Serwis

Aby uzyskać dodatkowe informacje o produkcie, zamówić akcesoria lub zapytać o nasz serwis gwarancyjny i pozagwarancyjny prosimy o kontakt telefoniczny z naszą Linij Obsługi Klienta. W przypadku pytań dotyczących produktu prosimy o podanie numeru artykułu.

Linia Obsługi Klienta



801 080 016

(z telefonów stacjonarnych opłata jak za połączenia lokalne, z telefonów komórkowych wg taryfy danego operatora)

od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 - 20:00

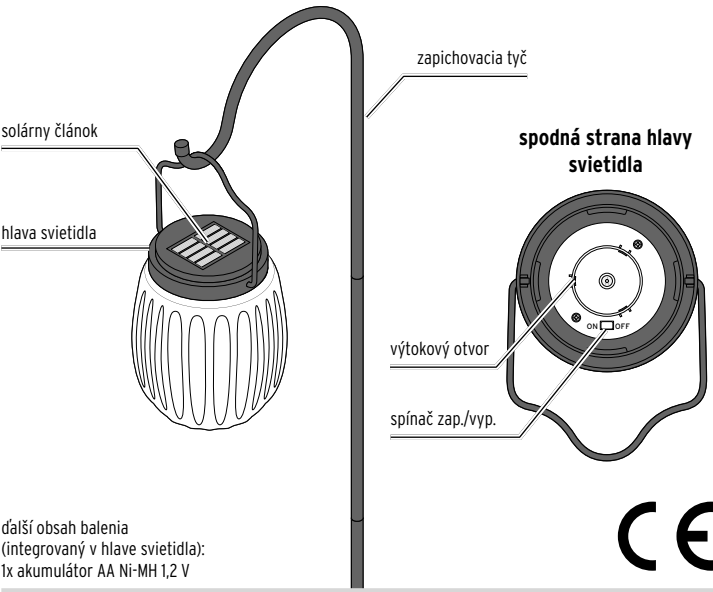
w sobotę w godz. 8:00 - 16:00

e-mail: service@tchibo.pl

Numer artykułu: 680 284



www.tchibo.pl/instrukcje



ďalší obsah balenia
(integrovaný v hlave svetidla):
1x akumulátor AA Ni-MH 1,2 V

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uschovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Výrobok je koncipovaný na stále použitie v exteriéri. Pri silnom vetre ho ale odstráňte.

Je navrhnutý na súkromné používanie a nie je vhodný na komerčné účely.

Nebezpečenstvo pre deti

• Prehĺtnutie akumulátorov môže byť životunebezpečné. Prehĺtnutie akumulátora môže už v priebehu 2 hodín spôsobiť vnútorné poleptania, ktoré môžu viesť až k smrti. Nielen nové, ale aj vybité akumulátory a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že akumulátor mohol byť prehĺtnutý alebo sa inak dostal do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.

• Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

Nebezpečenstvo poranenia

• Výrobok nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobíjateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!

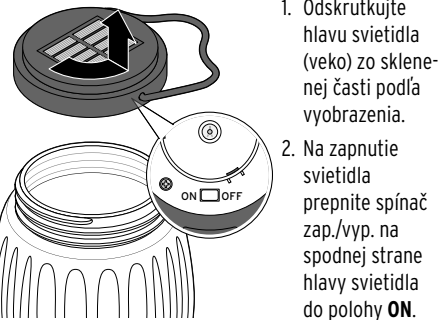
• Akumulátory sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.

• Ak dôjde k vytečeniu akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

Používanie

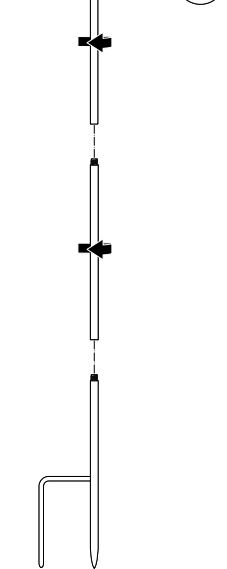
Uvedenie svetidla do prevádzky

Akumulátor je pri dodaní už vložený.



V tejto pozícii pracuje svetidlo úplne automaticky:

- Svetidlo sa zapne za súmraku.
 - Na úsvite sa svetidlo opäť vypne.
- Ak prípadne chcete svetidlo vypnúť, posuňte spínač zap./vyp. do polohy **OFF**. Pri dostatočnom svetle sa akumulátor bude nabíjať ďalej.
3. Hlavu svetidla znovu naskrutkujte na otvor sklenenej časti.
4. Zmontujte zapichovaciu tyč.



Výber umiestnenia

Svetidlo je nezávislé od zdroja prúdu. Je však odkázané na slnečnú energiu, preto musíte pred umiestnením zvážiť a rešpektovať nasledujúce body:

- Svetidlo umiestnite počas dňa na slnečné miesto. Vyberte miesto, kde bude svetidlo čo najdlhšie vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
 - Vyhýbajte sa miestu, ktoré je úplne alebo prevažne v tieni (stromy, hrebeň strechy atď.). Neumiestňujte svetidlo na severnej strane budovy. Na tejto strane nie je cez deň dostatok slnečného svetla.
 - Solárny článok by nemal byť v noci trvale osvetlený iným zdrojom svetla, napr. reflektorom, ktorý osvetľuje vjazd do garáže, alebo podobným zdrojom. Nezabúdajte, že množstvo zdrojov svetla sa zapína uprostred noci v závislosti od času alebo pohybu.
 - Svetlo umiestnite tak, aby doň nikto nemohol náhodne naraziť a stiahnuť ho. Hrozí nebezpečenstvo rozbitia skla.
- Zapichovaciu tyč zapichnete do zeme a zaveste sieťdlo na hák.

Nabíjanie akumulátora

- Akumulátor sa nabíja iba pri umiestnení solárneho článku a svetidla na slnečnom mieste smerom nahor.
- V závislosti od počasia a intenzity slnečného žiarenia môže trvať niekoľko hodín, kým solárny článok úplne nabije akumulátor.
- V zime alebo počas viacerých zamračených dní sa môže stať, že sa akumulátor dostatočne nenabije. Na deaktivovanie svetidla potom prepnete spínač zap./vyp. na spodnej strane hlavy svetidla do polohy **OFF**. Akumulátor sa nabíja aj pri vypnutom svetidle.

Čistenie

POKYN - Vecné škody

Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

- Svetidlo a zapichovaciu tyč čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.

Technické údaje

Model:	680 284
Energetické napájanie	
solárny článok:	2 V / 0,27 W
akumulátor:	1x typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh
Trieda ochrany:	III
Ochrana proti striekajúcej vode:	IP44
Teplota prostredia:	-10 až +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.sk

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Poruchy/pomoc

Solárne svetidlo svieti iba slabo alebo nesvieti vôbec.

- Nie je akumulátor úplne nabitý, alebo je opotrebovaný? Vypnite solárne svetidlo na niekoľko dní, aby sa mohol akumulátor znova nabiť na plnú kapacitu. Akumulátor nie je možné vymeniť.
- Nie je prostredie príliš svetlé? Skontrolujte, či na svetidlo nesvietia iné zdroje svetla (napr. pouličné lampy alebo vonkajšie svetlá so snímačom pohybu, resp. s časovým spínačom). V prípade potreby zmeňte umiestnenie.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný akumulátor boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom! Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu.

Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obecnej aleboestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty lítiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Poškodené žiarovky sa musia odvieť na ekologickú likvidáciu do zberne pre elektroodpad.

Návod na vybratie akumulátora nájdete v kapitole „Demontáž/výmena akumulátora“.

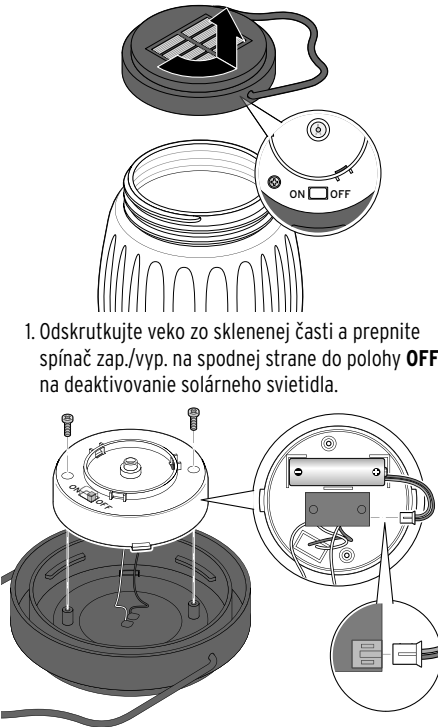
Demontáž/výmena akumulátora



VAROVANIE - Nebezpečenstvo poranenia

Solárne svetidlo nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobíjateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!

Akumulátor je skonštruovaný na dlhodobú prevádzku. Po dlhej dobe používania však môže byť potrebná jeho výmena. Akumulátory podliehajú prirodzenému opotrebovaniu a ich výkon môže postupne klesať.



1. Odskrutkujte veko zo sklenenej časti a prepnete spínač zap./vyp. na spodnej strane do polohy **OFF** na deaktivovanie solárneho svetidla.
2. Křížovým skrutkovačom uvoľníte dve skrutky na spodnej časti hlavy svetidla.
3. **Opatrne** rozoberte hornú a dolnú časť hlavy svetidla, aby sa neodtrhli káble.
4. Zástrčku akumulátora vytiahnite z dosky plošných spojov podľa vyobrazenia a vyberte akumulátor z držáka.
5. Akumulátor zlikvidujte podľa platných pravidiel.
6. Zasuňte zástrčku nového akumulátora. Nový akumulátor si môžete objednať cez náš zákaznícky servis (pozri kapitolu „Servis“).
7. Kryt nasadte späť na solárny článok a utiahnite ho pevne skrutkami.
8. Spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku opäť prepnete do polohy **ON**, aby ste aktivovali solárne svetidlo.

Servis

Pre informácie o výrobkoch, objednávky príslušenstva a náhradných dielcov alebo otázky ohľadom servisu sa, prosím, obráťte na náš zákaznícky servis. Prítom vždy uveďte číslo výrobku.

Zákaznícky servis

0800 212 313
(bezplatne)

V pondelok až piatok od 8.00 do 20.00 hod.
V sobotu od 8.00 do 16.00 hod.

E-mail: servis@tchibo.sk

Číslo výrobku: 680 284



www.tchibo.sk/navody